



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/2000/L.10/Add.12  
20 April 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
第五十六届会议  
议程项目 21(b)

### 委员会第五十六届会议提交 经济及社会理事会的报告

#### 委员会的报告草稿

报告员: Marie GERVAIS-VIDRICAIRE 女士

#### 目 录 \*

#### 章 次

十二、纳入妇女人权和性别公平观:

(a) 暴力侵害妇女问题

---

\* E/CN.4/2000/L.10 和增编载有报告中涉及会议安排和议程各项章节。委员会通过的决议和决定,以及需由经济及社会理事会采取行动的决议和决定草案和与其有关的其他事项,则载于 E/CN.4/2000/L.11 和增编。

## 第十二章

### 纳入妇女人权和性别公平观：

#### (a) 暴力侵害妇女问题

1. 委员会 2000 年 4 月 7 日第 34 和 35 次会议、4 月 10 日第 36 和 37 次会议、4 月 11 日第 38 次会议和 4 月 20 日第 61 次会议审议了议程项目 12。
2. 在议程项目 12 下印发的文件，见本报告附件六。委员会通过的所有决议、决定和主席声明一览表，按议程项目分列，见附件五。
3. 在 2000 年 4 月 7 日的第 34 次会议上，妇女地位问题委员会主席 Dubravka Simonovic 女士作了发言。
4. 在 2000 年 4 月 10 日的第 36 次会议上：
  - (a) 暴力侵害妇女、其原因和后果问题特别报告员 Radhik Coomaraswamy 女士介绍了她的报告(E/CN.4/2000/68 和 Add.1-5)；
  - (b) 消除对妇女歧视委员会报告员 Feride Arca 女士作了发言；
  - (c) 联合国人权事务副高专 Bertrand Ramcharan 先生作了发言。
5. 在关于议程项目 12 的一般性辩论中，委员会成员、观察员和非政府组织的代表作了发言。发言人名单见附件三。

#### 贩卖妇女和女童

6. 在 2000 年 4 月 20 日的第 61 次会议上，菲律宾代表介绍了决议草案 E/CN.4/2000/L.59，提案国为：阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、阿塞拜疆、孟加拉国、白俄罗斯、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、喀麦隆、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、塞浦路斯、捷克共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、危地马拉、海地、冰岛、印度尼西亚、马达加斯加、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、尼日利亚、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、大韩民国、塞内加尔、南非、斯里兰卡、前南斯拉夫马其顿共和国和乌克兰。阿根廷、比利时、布隆迪、克罗地亚、丹麦、厄立特里亚、芬兰、法国、德国、加纳、希腊、印度、爱尔兰、以色列、意大利、利比里亚、列支敦士登、尼加拉瓜、挪威、葡萄牙、泰国和乌拉圭随后加入为提案国。

7. 菲律宾代表对决议草案作了口头修订，在序言部分新增了第 5 段。对序言部分第 9 段和执行部分第 12 段也作了口头修订。

8. 经口头修订的决议草案未经表决获得通过。案文见第二章 A 节，第 2000/44 号决议。

### 消除对妇女的暴力行为

9. 在 2000 年 4 月 20 日的第 61 次会议上，加拿大代表介绍了决议草案 E/CN.4/2000/L.60，提案国为：阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、澳大利亚、白俄罗斯、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、喀麦隆、加拿大、智利、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、萨尔瓦多、芬兰、希腊、匈牙利、冰岛、意大利、肯尼亚、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、墨西哥、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、大韩民国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯威士兰、瑞士、前南斯拉夫马其顿共和国、美利坚合众国和委内瑞拉。

亚美尼亚、奥地利、比利时、布隆迪、哥伦比亚、厄瓜多尔、赤道几内亚、爱尔兰、以色列、利比里亚、列支敦士登、马达加斯加、毛里求斯、蒙古、卢旺达、塞内加尔、突尼斯、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭和赞比亚随后加入为提案国。

10. 加拿大代表对决议草案执行部分第 3 段作了口头修订。加拿大代表还对决议草案作了修订，增加了新的执行部分第 4 段。

11. 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，请委员会注意决议草案所涉的行政和方案预算问题。

12. 经口头修订的决议草案未经表决获得通过。案文见第二章 A 节，第 2000/45 号决议。

### 将妇女人权纳入整个联合国系统

13. 在 2000 年 4 月 20 日的第 61 次会议上，智利代表介绍了决议草案 E/CN.4/2000/L.61，提案国为：阿尔巴尼亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、白俄罗斯、博茨瓦纳、保加利亚、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、塞浦路斯、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、

埃塞俄比亚、芬兰、德国、希腊、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、立陶宛、卢森堡、墨西哥、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、塞内加尔、南非、西班牙、斯威士兰、瑞典、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭和委内瑞拉。

孟加拉国、比利时、布隆迪、克罗地亚、法国、利比里亚、列支敦士登、马达加斯加、毛里求斯、斯洛文尼亚、土耳其、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚随后加入为提案国。

14. 决议草案未经表决获得通过。通过的案文见第二章 A 节，第 2000/46 号决议。

-- -- -- -- --